

Manuál k videokurzu

# OVLÁDNĚTE KAŽDODENNÍ POKEC V ANGLIČTINĚ

Broňa Sobotka

# OVLÁDNĚTE KAŽDODENNÍ POKEC V ANGLIČTINĚ

„Ale ne, to je přílišné! To myslíte vážně?“ Obecné výrazy z učebnic jsou fajn, ale v té běžné každodenní konverzaci vám rychle dojdou. A co pak? Jak zahájit pokec na párty, co si říct s rodiči partnera u večeře, jaké fráze prohodit si při čekání na autobus... A jak případně z nějaké konverzace vhodně utéct? Přesně na to se v kurzu zaměříme.

**Broňa Sobotka**

Nadšený učitel angličtiny z Brna

# POZDRAVY

## POZDRAVY S “GOOD”

- | Good morning. – Dobré ráno/dopoledne. (používáme od probuzení do 12)
- | Good afternoon. – Dobré odpoledne. (používáme od oběda do cca pěti/šesti večer)
- | Good evening. – Dobrý večer.

## NEJČASTĚJŠÍ POZDRAVY

- | Hello. – Ahoj/Dobrý den. (vhodné pro většinu situací, od neformálních po ty „středně“ formální)
- | Hi. – Ahoj/Nazdar. (neformální)

## NEFORMÁLNÍ POZDRAVY

- | Hi there! – Zdravím! (spíše neformální, vhodné když je daný člověk dále od vás)
- | Hey! – Hej/Ahoj! (neformální)

## POZDRAVY FORMOU OTÁZEK

- | What's up? – Zdarec. (velmi neformální, může mít I původní význam: Co se děje? Případně Jak to jde? Pokud jde o formu pozdravu může vypadat interakce například takto:  
A: Hey, what's up? B: Hey! Good to see you.)
- | How are you? – Zdravím. (stejně jako o What's up se běžně používá jako pozdrav, kdy se nečeká skutečná odpověď, typicky vypadá konverzace nějak takto:  
A: How are you? B: Fine. And you? B: Great.)
- | How is it going? – Zdravím. (opět platí přesně to stejné jako u dvou předchozích případů)

# ZAHAJOVÁNÍ KONVERZACE

## QUESTION TAGS – TÁZACÍ DOVĚTKY

- | It is a lovely day, **isn't it?** – Dneska je ale krásně, že?
- | It is quite nice here, **isn't it?** – Je to tady docela hezké, že?
- | It is quite clever, **isn't it?** – Je to docela chytré, že?

## KOMENTOVÁNÍ OKOLÍ

- | That's a really huge castle, **isn't it?** – To je ale obrovský hrad, co?
- | Wow! This room is really cool! – Ty jo! Ten pokoj je vážně skvělý!
- | It seems the bus is late. – Zdá se, že ten autobus má zpoždění.
- | It looks like rain again. – Vypadá to, že bude zase pršet.

## POCHVALA DRUHÉHO

- | That is a really nice pen/t-shirt/bag. (Can I ask where you got it?) – To je ale krásná tužka/tričko/batoh. (Můžu se zeptat, kde jste ji sehnala?)
- | I really love your shoes/earrings/books, they look amazing. – Vážně moc se mi líbí vaše boty/náušnice/knihy, vypadají úžasně.

## VYJÁDŘENÍ NĚČEHO, CO NÁS SPOJUJE

- | Oh, you are reading my favourite book! – Jé, vy čtete mojí oblíbenou knihu!
- | It seems that we are both here to see the same person. – Zdá se, že jdeme oba za stejným člověkem.

# ZAHAJOVÁNÍ KONVERZACE

## UŽITEČNÉ FRÁZE

### KLASIKA PRO ZAČÁTEK HOVORU

- | Nice weather, isn't it? – To je dneska hezky, že?

### ZAHÁJENÍ HOVORU DOTAZEM

- | Excuse me, do you have the time? – Promiňte, nevíte, kolik je hodin?
- | Excuse me. Do you know what time this place/pub/cafe/shop closes? – Promiňte. Nevíte v kolik tohle místo/hospoda/kavárna/obchod zavírá?
- | Hello. Is this seat taken? – Dobrý den. Je tohle místo obsazené? (Pokud je odpověď ne, tak můžete pokračovat s otázkou Do you mind if I sit here? – Nevadilo by vám, kdybych si tu sednul?)
- | Are you from this area? – Jste odtud?
- | Do you come here a lot? – Chodíte sem často?
- | You must be Broňa's best friend. – Vy musíte být Broňův nejlepší kamarád.

### ZAHÁJENÍ KOMUNIKACE SE ZNÁMÝM

- | Fancy meeting you here! – Mám radost, že tě tu vidím!
- | I haven't seen you for ages. – Tebe už jsem neviděl věky.
- | Have you heard from Marek recently? – Ozval se ti v poslední době Marek?

# PŘEDSTAVOVÁNÍ (SE)

## PRO KAŽDOU PŘÍLEŽITOST

- | Hello! I am... – Ahoj/Dobrý den! Já jsem...
- | Hi! My name is... – Ahoj! Jmenuji se...

## FORMÁLNĚJŠÍ PŘEDSTAVENÍ

- | Let me introduce myself, I am... – Dovolte mi, abych se představil, jsem...
- | I just wanted to introduce myself. I'm... – Jenom jsem se vám chtěl představit. Jsem...
- | I don't think we've met before. My name's... – Myslím, že jsem se ještě nepotkali. Jmenuji se...

## PŘEDSTAVENÍ DRUHÉHO ČLOVĚKA

- | This is... – Tohle je...
- | Have you met...? – Už jste se seznámila s...? (spíše formální)
- | I'd like you to meet... – Rád bych abyste se seznámil s... (formální)

## REAKCE NA PŘEDSTAVENÍ

- | Nice/Pleased to meet you. – Rád vás poznávám.
- | It's a pleasure to meet you. – Je mi potěšením že vás poznávám. (spíše formální)

# JAK SE DAŘÍ?

## ZDVOŘILOSTNÍ OTÁZKA

- | How are you? – Jak se máš?
- | How are you getting on? – Jak se daří?
- | How are things? – Jak to jde?
- | How ya doin'? – Jak je? (velmi neformální)
- | How's it going? – Jak se daří? (neformální)
- | How's life? – Jak jde život? (neformální)
- | What's new? – Co je nového?
- | What's up? – Tak jak? (neformální)
- | What have you been up to lately? – Co poslední dobou děláš?
- | Alright? – Jde to? (neformální)

## ZDVOŘILOSTNÍ ODPOVĚDI

- | I'm fine, thanks. How about you? – Mám se dobře, děkuji. A co vy? (spíše formální)
- | Great. – Skvěle.
- | Pretty good. – Vážně dobře.
- | Couldn't be better. – Nemůže to být lepší. (neformální, občas použité ironicky)
- | Can't complain. – Nemůžu si stěžovat.
- | Not bad. – Není to špatné.

## ODPOVĚDI, KDYŽ SE NÁM ÚPLNĚ NEDAŘÍ

- | Same as always. – Jako vždycky.
- | Could be better. – Mohlo by to být lepší.
- | Not so great. – Není to nic moc.
- | I've been busy. – Poslední dobou jsem hodně zaneprázdněný.

# POČASÍ (UŽITEČNÉ FRÁZE)

## DEŠTIVÉ POČASÍ

- | It's been raining all day today. – Dneska prší celý den.
- | It's drizzling/pouring. – Mrholí/Leje.
- | It's only a shower. – Je to jenom přeháňka.
- | I got caught in a downpour. I'm drenched. – Chytil mne hrozní slejvák. Jsem (durch) promočený.
- | It looks like rain. – Vypadá to, že bude pršet.
- | I think the rain's letting up. – Myslím, že přestává pršet.
- | We could do with some rain. – Hodilo by se, kdyby trochu zapršelo.

## TEPLO/CHLADNO

- | It's absolutely boiling (outside). – (Venku) je neuvěřitelné vedro.
- | It's a bit chilly. – Je trošku chladno.
- | It's Arctic out there. It must be minus ten or more. – Venku zima jak na severním pólu. Musí být mínus deset nebo ještě míň.



# JÍDLO (UŽITEČNÉ FRÁZE)

## POCHVALA JÍDLA

- | This pasta/bread/cake is (absolutely) delicious! – Ty těstoviny/chleba/dort jsou (opravdu) vynikající/lahodné!
- | The food was out of this world! – To jídlo bylo neuvěřitelně chutné!
- | Could I have another helping of... ? – Mohl bych dostat ještě jednu porci... (čeho)?

## VYJÁDŘENÍ HLADU/SYTOSTI

- | I'm starving! – Mám strašný hlad!
- | I'm full. – Jsem plný.
- | I'm (really) stuffed. – Jsem (vážně) nacpaný.
- | I can't eat anymore, thanks. I can hardly move. – Už vážně nemůžu, děkuji. Sotva se můžu pohnout.
- | I'll burst if I eat another mouthful. – Prasknu, jestli sním ještě sousto.

## NÁVRHY JÍT SE NAJÍST

- | Let's grab a bite to eat. – Pojdme si dát něco (rychlého) k jídlu.
- | How about eating out tonight? – Co kdybychom si dnes vyrazili do restaurace?

# VYJADŘOVÁNÍ TOHO CO MÁME A NEMÁME RÁDI

## KDYŽ NĚCO MÁME RÁDI

I like/love/adore... – Mám rád/Miluji/Zbožňuji...

I love running, it's my biggest hobby. – Miluji běhání, je to můj největší koníček.

I'm (absolutely) crazy/mad about... – Jsem (úplný) blázen do...

I'm absolutely crazy about their lemon ice cream. – Jsem úplný blázen do té jejich citronové zmrzliny.

I'm a big fan of... – Jsem velký fanoušek...

I'm a big fan of their work. – Jsem velký fanoušek jejich práce.

I am keen on... – Jsem zapálený do...

I am keen on studying English. – Jsem zapálený do studia angličtiny.

I am fond of... – Mám rád...

I am fond of modern art. – Mám rád moderní umění.

I'm really into... (in a big way) – Velmi se zajímám o... (jako vážně hodně)

I'm really into yoga in a big way. – Jsem opravdu mega zapálený do jógy.

There's nothing like... – Není nad...

There's nothing like (drinking) a cup of boiling hot tea. – Není nad (pití) šálek/šálku opravdu horkého čaje.

You can't beat a good... – Nic se nevyrovná...

You can't beat a good book. – Nic se nevyrovná dobré knize.

...is my thing. – ... je to co mám rád.

Cooking vegetarian cuisine is my thing. – Vaření vegetariánských jídel je to, co mám rád.

I have a soft spot for... – Mám slabost pro... (koho)

I have a soft spot for Madonna. – Mám slabost pro Madonnu.

## KDYŽ NĚCO NEMÁME RÁDI

I don't like... (at all) – Nemám (vůbec) rád...

I don't like tomatoes at all. – Nemám vůbec rád rajčata.

I (really) dislike/hate/detest... – (Opravdu) nemám rád/nenávidím/nesnáším...

I really hate people who are always late. – Opravdu nemám nesnáším lidi, kteří chodí vždycky pozdě.

I can't bear/stand... – Nemůžu vystát...

I can't stand people smoking around me when I'm eating. – Nemůžu vystát lidi, kteří vedle mne kouří, když jím.

I'm afraid I'm not a big a fan of... – Obávám se, že nejsem velký fanoušek...

I'm afraid I'm not a big a fan of working from home. – Obávám se, že nejsem velký fanoušek práce z domova.

I'm not particularly fond of/keen on... – Nemám nijak zvlášť rád...

I'm not particularly keen on this kind of music – Nemám nijak zvlášť rád tenhle druh hudby.

...isn't my cup of tea. – ...není můj šálek čaje.

Pizza with pineapple isn't my cup of tea. – Pizza s ananášem není můj šálek čaje.

...leaves me cold. – ...mne nechává chladným.

British food leaves me cold. – Britské jídlo mne nechává chladným.

...is not for me. – ...není pro mě.

Cold shower is not for me. – Studená sprcha není pro mě.

I would rather cut off my right arm than... – Raději bych si uřízl pravou ruku, než...

I would rather cut off my right arm than go to her party. – Raději bych si uřízl pravou ruku, než šel na její večírek.

I can't see what all the fuss is about. – Nechápu, co na tom lidi vidí.

# VYJADŘOVÁNÍ ZÁJMU

## ZVOLÁNÍ A KRÁTKÉ VÝRAZY ZÁJMU

Yeah.  
 Uh-huh.  
 Hmm.  
 Sure. – Jasně.  
 Wow!  
 Cool!  
 That's interesting. – To je zajímavé.  
 Really?! / Really? Me too! – Vážně?! / Vážně? Já taky!  
 No way! – To snad ne!  
 You're kidding! – To si děláš legraci!

## ECHOING – OPAKOVÁNÍ TOHO, CO SLYŠÍTE

A: And suddenly, there she was completely naked. – A najednou tam byla úplně nahá.  
 B: Naked?! – Nahá?!  
 A: The next day she came and gave me 1000 dollars. – Další den přišla a dala mi 1000 dolarů.  
 B: 1000 dollars? – 1000 dolarů?  
 A: You wouldn't believe who I met there, Pamela! – Neuhodl bys, koho jsem tam potkal, Pamelu!  
 B: Pamela?! – Pamelu?!  
 A: You need to connect the A thing with the B thing. – Potřebuješ spojit věc A s věcí B.  
 B: OK. Connect A thing with the B thing. – OK. Spojit věc A a věc B.

## FOLLOW UP QUESTIONS – NAVAZUJÍCÍ OTÁZKY

A: What did you do during the weekend? – Co jsi dělal o víkendu?

B: We went to the cinema to see the new James Bond movie. – Šli jsme do kina podívat se na ten nový film s Jamesem Bondem.

A: How was it? I heard it is really cool... – Jaké to bylo? Slyšel jsem, že je super...

A: How are you doing? – Jak se daří?

B: I feel a bit down... – Cítím se trochu sklesle.

A: What's the matter? – Co se děje?

# VYJADŘOVÁNÍ SOUHLASU A NESOUHLASU

## VYJÁDŘENÍ SOUHLASU JEDNÍM SLOVEM

- | Yep/Absolutely/Definitely/Exactly/Sure. – Jasně/Absolutně/Rozhodně/Přesně/Uřčitě.

## FORMÁLNÍ SOUHLAS

- | I couldn't agree more. – Jednoznačně souhlasím. (doslova: Už nemůžu souhlasit více)
- | I couldn't have put it better myself. – Sám bych to lépe nevyjádřil.
- | I (totally/completely/absolutely/entirely) agree (with you). – (Jednoznačně/Úplně/Absolutně/Zcela) (s vámi) souhlasím.

## SOUHLAS S MYŠLENKOU/NÁZOREM

- | I'm with you on that one. – V tomhle se s tebou shodnu.
- | That's a good point. / You've got a point there. – Tohle je dobrá poznámka. / V tomhle máš pravdu.

## SOUHLAS, KDYŽ SI TO TAKY PŘESNĚ MYSLÍTE

- | That's just what I was thinking. – To je přesně co jsem si myslel. / Já si myslím úplně to stejné.
- | That's right! – Přesně tak! / To je správně!
- | That's so true. – To je jednoznačně pravda.
- | There is no doubt about it. – O tom není žádných pochyb.

## ZDVOŘILÝ NESOUHLAS

- | I'm afraid I don't agree. – Obávám se, že nesouhlasím.
- | Actually, I think... – Vlastně, si myslím...
- | Well, as a matter of fact, ... – No, popravdě řečeno, ...
- | I can see what you mean but I don't feel the same way. – Chápu, co myslíš, ale já to nevidím to stejně.
- | I don't entirely agree with you/that. – V tomhle s vámi/tím tak úplně nesouhlasím.
- | To be honest that's not how I see it. – Abych byl upřímný, já to takto nevidím.

## RAZANTNÍ NESOUHLAS

- | Do you really think so? – Opravdu si to myslíš?
- | Nope. / No way. – Kdepak. / Ani náhodou. (hodně neformální)
- | Rubbish! / Nonsense! / You can't be serious! – Blbost! / Nesmysl! / To nemůžeš myslet vážně! (velmi neformální)
- | Well, we'll have to agree to disagree then. – V tom případně se musíme shodnout na tom, že se neshodneme.

# VYJADŘOVÁNÍ VLASTNÍHO NÁZORU

## UVEDENÍ VLASTNÍHO NÁZORU

- | As far as I'm concerned... – Co se mne týče...
- | As I see it... / The way I see it... – Já to vidím tak, že...
- | From my point of view... – Podle mě...
- | I (strongly) believe (that)... – Jsem (silně) přesvědčený (že)...
- | I tend to think that... – Kloním se k názoru, že...
- | If you ask me... – Podle mého...
- | In my opinion... / In my view... – Podle mého názoru...
- | Personally, I think/believe/feel... – Osobně věřím/myslím si/mám pocit...
- | Well, I reckon/guess (that)... – No, počítám/hádám (že)...
- | Wouldn't you say that...? – Neřekl byste, že... ?

## KDYŽ NÁZOR NEMÁME

- | I have no idea/clue. – Nemám (nejmenšího) tušení.
- | I'm not (really) sure. – Nejsem si (vůbec) jistý.
- | I've been wondering that, too. – Nad tím jsem také přemýšlel/přemýšlím.

## KDYŽ JSME O TOM JEŠTĚ NEPŘEMÝŠLELI

- | I've never given it much thought. – Nikdy jsem nad tím moc nepřemýšlel.
- | I don't have strong feelings either way. – Nemám na to vyhraněný názor.



## KDYŽ SE NĚKDO PTÁ ŠPATNÉHO ČLOVĚKA

- | I am afraid I can't help you there. – Obávám se, že s tím ti nepomůžu.
- | You're asking the wrong person. – To se ptáš špatného člověka. (neformální)
- | Your guess is as good as mine. – Nevím o tom víc než ty. (neformální)

## NEFORMÁLNÍ A NEZDVOŘILÉ VYJÁDŘENÍ

- | I couldn't care less. – Je mi to fakt jedno. (velmi neformální)
- | Whatever. – Jak chceš. / Je mi to u pr... (velmi velmi neformální)

# VYJADŘOVÁNÍ PŘEKVAPENÍ

## VYJÁDŘENÍ PŘEKVAPENÍ

I don't believe it! – Tomu nevěřím!

Are you serious? / Are you for real? – Vážně? / To myslíš vážně?

I would never have guessed. – To bych nikdy neuhodnul.

That's the last thing I expected. – Tak to je ta poslední věc, co bych čekal.

I'm speechless! – Nemám slov!

Really? / No way! – Vážně? / To snad ne!

What? / What a surprise! – Co? / Tak to je překvapení!

You're kidding! / You must be kidding me! – To si děláš srandu! / To si ze mne musíš dělat srandu! (neformální)

## UVEDENÍ PŘEKVAPIVÉ NOVINKY

You would not believe... – Neuvěříš...

You would not believe what I saw! Broňa in a bikini! – Neuvěříš, co jsem viděla! Broňu v bikinách!

Funnily enough, ... – Kupodivu...

Funnily enough, it turned out we both used to date the same boy. – Kupodivu se ukázalo, že jsme obě chodili se stejným klukem.

# JAK ZÍSKAT ČAS NA ROZMYŠLENOU

## KDYŽ POTŘEBUJETE ZÍSKAT ČAS

- | Hang/Hold on a moment/second/sec. – Počkej chvílku/minutu.
- | Just a moment/second/sec. – Jenom chvíličku/minutu.
- | Give me/Gimme a second/sec. – Dej mi chvíličku.
- | Just/Wait a minute. – Jenom/Počkejte chvílku.

## ZÍSKÁNÍ ČASU NA ROZHODOVÁNÍ

- | Sorry, I need a minute. – Pardon, potřebuji chvíličku.
- | I'm still deciding. – Ještě přemýšlím.
- | I'm not quite ready yet. – Nejsem ještě úplně připravený.

## KDYŽ SI NEMŮŽETE VZPOMENOUT

- | Well, you see... – No, víte...
- | How shall I put it? – Jak to mám jenom vyjádřit?
- | What's the word for it... – Jak se jenom řekne...
- | It's on the tip of my tongue... – Mám to na jazyku...
- | Let me get this right... – Abych se správně vyjádřil...
- | What I'm trying to say is... – To, co se snažím říct je...
- | The sort/kind of thing... – Taková ta věc...

# ZJIŠŤOVÁNÍ INFORMACÍ

## KDYŽ POTŘEBUJETE ZÍSKAT INFORMACE

- | Can/Could you tell me...? – Mohl byste mi říct...? (can je vhodné ve většině situací, could je pak o kus zdvořilejší)
- | Can/Could you tell me where the bathroom is? – Mohl byste mi říct kde je toaleta?
- | Do you have any idea...? / Have you got any idea...? – Máte tušení/představu...?
- | Have you got any idea when this place closes? – Máte tušení kdy zde zavírají?
- | Can/Could anyone tell me...? – Mohl by mi někdo říct...?
- | Can anyone tell me what the name of this song is? – Mohl by mi někdo říct, jak se jmenuje tahle písnička?

## ZDVOŘILÁ OTÁZKA NA INFORMACI

- | Do you happen to know...? – Nevíte náhodou...?
- | Do you happen to know where Frank is? – Nevíte náhodou kde je Frank?
- | Would you happen to know...? – Nevěděl byste náhodou...? (formálnější než předcházející varianta)
- | Would you happen to know how to use this coffee machine? – Nevěděl byste náhodou, jak se používá tento kávovar?
- | I don't suppose you (would) know...? – Předpokládám, že asi nevíte...?
- | I don't suppose you would know when the concert ends? – Předpokládám, že asi nevíte, kdy ten koncert končí?

## FORMÁLNÍ OTÁZKA

- | I wonder / was wondering... (if you could tell me...)? – Říkal jsem si... (jestli byste mi nemohl říct...)? (druhá varianta je zdvořilejší)
- | I was wondering if you could tell me how to set this up? – Říkal jsem si, jestli byste mi nemohl říct, jak to nastavit?
- | Would you mind (telling me)...? – Nevadilo by vám (mi říct)...? (formální)
- | Would you mind telling me where you got your shoes? – Nevadilo by vám mi říct, kde jste koupil vaše boty?

## NEFORMÁLNĚ A PŘÍMO K VĚCI

- | I'd like to know... – Rád bych věděl...
- | I'd like to know how to close this door. – Rád bych věděl, jak zavřít tyhle dveře.
- | I am looking for... - Hledám...
- | I am looking for Mr. Sobotka. – Hledám pana Sobotku.

# ZMĚNA TÉMATU HOVORU

## KLASIKA NA ZMĚNU TÉMATU

- | By the way... (did I tell you about this?) – Mimochodem... (říkal jsem ti o tomhle?)

## ZMĚNA TÉMATU REAKCÍ NA DRUHÉHO

- | Speaking about/of... – Když mluvíme o...
- | That reminds me of... – To mi připomíná...
- | Funny/Strange you should mention/say that... – To je zvláštní, že to zmiňuješ/říkáš...

## KDYŽ SE BOJÍTE, ŽE TO ZAPOMENETE

- | Before I forget... – Než na to zapomenou...
- | Oh, while I remember... – Jo, dokud si to pamatuji...
- | Oh, I knew there was something I meant/wanted to tell/ask you. – Á, já věděl že, jsem ještě chtěl něco říct/na něco se vás zeptat.

## PŘÍMÁ ZMĚNA TÉMATU

- | Changing the subject (for a minute)... – Změním (na chvíli) téma...
- | Okay, I'm totally changing the topic now, but I was wondering... – OK, teď úplně změním téma, ale říkal jsem si...
- | This has nothing to do with what we are talking about, but... – Tohle nemá nic s tím, o čem teď mluvíme, ale...

# VRACENÍ SE K TÉMATU

## UNIVERZÁLNÍ FRÁZE PRO NÁVRAT K TÉMATU

- | Anyway... – Každopádně...
- | In any case... – V každém případě...
- | As I was saying... – Jak jsem říkal...
- | Going back to what I was saying... – Abych se vrátil k tomu, co jsem říkal...
- | Let's go back to... – Pojďme se vrátit zpět k...
- | To get back to... – Abych se vrátil zpět k...

## KDYŽ SE ZTRATÍTE V HOVORU

- | Now, where was I? – Počkat, kde jsem to byl?
- | Where was I? – Kde jsem to byl?
- | Where were we? – Kde jsme to byli?
- | You were saying... – Říkal jste, že...

# PŘERUŠENÍ

## RYCHLÁ PŘERUŠENÍ

- | Can/Could/May I add something here? – Můžu k tomu něco dodat/poznamenat? (can je nejčastější, could je zdvořilejší, may je super zdvořilé)
- | If I may interrupt you for a minute... – Pokud bych vás mohl na chvíličku přerušit... (formální)
- | May I interrupt for a minute? – Můžu vás na chvíličku přerušit? (formální)
- | I am sorry to interrupt but... (I've got something to say) – Omlouvám se, že váš přerušuji, ale... (mám něco, co potřebuji říct)

## PŘERUŠENÍ HOVORU CELÉ SKUPINY

- | Can/Could/May I jump in here? – Můžu vám to toho vstoupit?
- | Sorry for interrupting, but... – Omlouvám, že vyrušuji, ale...

## KDYŽ POTŘEBUJETE MLUVIT S NĚKÝM KDO PRÁVĚ HOVOŘÍ

- | Excuse me, could I talk to you for a minute? – Promiňte, mohl bych s vámi na minutu mluvit?
- | May I have a word? – Mohl bys si s vámi promluvit? (formální)



# CHVÁLENÍ A KOMPLIMENTY

## POCHVALNÁ ZVOLÁNÍ

- | Wow/Cool/Awesome/Amazing! – Ty jo/Skvělé/Úžasné/Fantastické!
- | Nice! Great job! – Paráda! Skvělá práce!
- | You did great! – To jsi zvládla skvěle!
- | That was pretty amazing! – To byla vážně paráda!

## POCHVALA DRUHÉHO

- | You look nice/great/amazing! – Vypadáš krásně/skvěle/úžasně!
- | I like/love your... – Libí se mi vaše...
- | What a beautiful...! – To je ale krásná...!

## POCHVALA, KDYŽ DRUHÉMU NĚCO JDE

- | You're doing great. – Jde vám to skvěle.
- | You're on the right track. – Jsi na správně cestě.
- | Keep up the good work! – Nepřestávej ve své skvělé práci!

# REAKCE NA DOBRÉ A ŠPATNÉ ZPRÁVY

## REAKCE NA DOBRÉ ZPRÁVY

- | That's great/amazing/fantastic/awesome! – To je skvělé/úžasné/fantastické/báječné!
- | How wonderful! – To je vážně báječné!
- | Awesome! – Skvělé!
- | What great news! – To je ale úžasná zpráva!
- | Really? – Opravdu?

## REAKCE NA ŠPATNÉ ZPRÁVY

- | Oh no. – Ale ne.
- | That's terrible. – To je příšerné.
- | What a pity/shame! – To je ale škoda!
- | This sucks. – To je tedy pěkně na ho... (velmi hovorové)
- | I'm so sorry to hear that. – To je mi opravdu líto. (spíše formálnější)

# NAVRHOVÁNÍ

## NÁVRHY

- | How about... (studying English all night)? – Co takhle (studovat angličtinu celou noc)?
- | What about... (having two more beers)? – Co takhle (dát si ještě dvě piva)?

## KDYŽ CHCETE, ABY NĚKDO NĚCO UDĚLAL

- | Have you thought about... (buying a new computer)? – Přemýšlel jsi o tom... (že by sis koupil nový počítač)?
- | Do/Don't you think it would be a good idea to... (finish it tomorrow)? – Myslíš/Nemyslíš, že by byl dobrý nápad... (dokončit to zítra)?
- | Why don't you/we... (have a look at it once more)? – Nechceš (se na to podívat ještě jednou)?

## NÁVRHY NA SPOLEČNOU ČINNOST

- | Let's... (go to the restaurant). (What do you think?) – Pojdme (do restaurace). (Co ty na to?)
- | (Do you) fancy... (a drink)? – Nechceš/nemáš chuť (na to si dát něco k pití)?
- | What would you say to... (a cup of tea)? – Co bys řekl na... (šálek čaje)?
- | Maybe we could/should... (ask John for help) – Možná bychom mohli/měli (požádat Johna o pomoc)
- | Shall we... (sit down and discuss it)? – Měli/Neměli bychom... (si sednout a prodiskutovat to)?

# DĚKOVÁNÍ

## PODĚKOVÁNÍ

- | Thank you (so/very much). – Děkuji vám (velice).
- | Thank you for... (your help, for helping me) – Děkuji vám za... (vaši pomoc / to, že jste mi pomohl)
- | Thanks. / Thanks a lot. / Thanks a million. – Díky. / Díky moc. / Tisíceré díky. (neformální)
- | Cheers! – Díky! (hovorové)

## VYJÁDŘENÍ VDĚČNOSTI

- | I owe you one. – Máš to u mě. (neformální)
- | I really appreciate it. – Vážně si toho vážím.
- | I am really grateful. – Jsem ti opravdu vděčný.
- | That's so kind of you. – To je od vás opravdu laskavé.
- | You shouldn't have. – To jste neměla.
- | You've made my day. – Udělala jste mi velikou radost.

## REAKCE NA PODĚKOVÁNÍ

- | You're welcome. – Prosím. / Rádo se stalo.
- | Not at all. – Není zač.
- | Anytime. – Kdykoliv.
- | My pleasure. – Rádo se stalo. / Bylo mi potěšením.
- | No problem. – To nic.
- | No worries. – To nestojí za řeč. (neformální)
- | Sure. – Jasný. (hovorové)
- | Don't mention it. – Není vůbec zač.

# OMLOUVÁNÍ SE A REAGOVÁNÍ NA OMLUVU

## OMLOUVÁNÍ SE VÝRAZEM “SORRY”

- | I'm (so/very/terribly) sorry. – Je mi to (tak/velmi/strašně) líto.
- | I'm sorry that... (I did not tell you about it before) – Omlouvám se, že... (jsem vám o tom neřekl dříve)
- | (Oops,) sorry. – (Jejda,) pardon. (neformální omluva při nějakém malém problému, například vysypaném cukru na stůl)

## OMLUVA ZA VLASTNÍ CHYBU

- | It is/was my fault. – Je/byla to moje chyba. (přebírám za ni zodpovědnost)
- | Sorry, it was all my fault. – Omlouvám se, to bylo všechno moje chyba.
- | How stupid/careless/thoughtless of me. – To bylo ode mne vážně hloupé/lehkovážné/neuvážené.
- | I should have... (called you sooner) – Měla jsem... (vám zavolat dříve)
- | I apologize for... (the delay) – Omlouvám se za... (zpoždění)
- | Please accept my (sincerest) apologies. – Prosím přijměte moji (upřímnou) omluvu. (velmi formální)

## PROSBA ZA OMLUVU

- | Please don't be mad at me. – Prosím nezlob se na mne. (hovorové)

## REAKCE NA OMLUVU

- | That's OK. – To je v pohodě.
- | No problem. – Nic se nestalo.

# UKONČOVÁNÍ KONVERZACE

## KDYŽ POTŘEBUJETE ODEJÍT

- | Anyway, I should get going. – Každopádně už bych měl běžet.
- | Anyway, I'd better get back to work. – Každopádně raději bych se měl vrátit ke své práci.
- | Well, I'd best be off. – No, raději už bych měl jít.
- | Well, it's getting late. – No, už se připozdívá.

## ZDVOŘILÉ NAZNAČENÍ KONCE KONVERZACE

- | I'm so glad I ran into you. – Mám radost, že jsem tě potkal.
- | It's been great catching up. – Bylo super si popovídat. (o tom, co je u koho nového)
- | It was nice chatting with you. – Bylo hezké si s tebou pokecat.
- | It's been great chatting. – Byl to velmi příjemný rozhovor.

## UŽITEČNÉ FRÁZE NA UZAVŘENÍ

- | I'll see you soon. – Uvidíme se brzy.
- | Sorry, but I'm afraid I need to... (finish this lesson right now)– Omlouvám se, ale bohužel musím... (tuto lekci právě teď ukončit)

# LOUČENÍ

## ROZLOUČENÍ

- Goodbye. – Na shledanou. (spíše formální)
- Bye. / Bye-bye. – Nashle. / Ahoj. (méně formální)
- Bye for now. – Zatím.
- Good night. – Dobrou noc.
- See you soon/later. – Brzy na shledanou. / Tak zatím.
- See you. / See ya. – Uvidíme se později. (hovorové)
- Catch you later. – Uvidíme se později. (hovorové)
- Have a good one. – Měj se. (hovorové)
- I'm off. – Tak já jdu.
- Take care. – Drž se.